

### University of North Dakota UND Scholarly Commons

**Nuremberg Transcripts** 

Elwyn B. Robinson Department of Special Collections

1-12-1942

#### **NOKW 2095**

International Military Tribunal

How does access to this work benefit you? Let us know!

Follow this and additional works at: https://commons.und.edu/nuremburg-transcripts

#### **Recommended Citation**

International Military Tribunal. "NOKW 2095" (1942). *Nuremberg Transcripts*. 107. https://commons.und.edu/nuremburg-transcripts/107

This Court Document is brought to you for free and open access by the Elwyn B. Robinson Department of Special Collections at UND Scholarly Commons. It has been accepted for inclusion in Nuremberg Transcripts by an authorized administrator of UND Scholarly Commons. For more information, please contact und.commons@library.und.edu.

# OFFICE CHIEF OF COUNSEL FOR WAR CRIMES APO-696A U.S. ARMY

AJS

STAFF EVIDENCE ANALYSIS

BY: Steven, Fred R. DATE: 11 July 1947

Doc. No. NOKW -2095

Title and/or general nature: From 281st Sich. Div. to subordinate units: "Directive about Executive Power in Occupied Russian Territory"

1 p. (photostat)

Date: 12 January 1942

Source (Location of original, etc.): German Document Center, MID, Rm.MB-863, The Pentagon, Washington, D.C. WB-2642 281st Sich. Div. 37996/9

PERSONS, FIRMS OR ORGANIZATIONS INVOLVED:

LEEB, Wilhelm, v. Genfldm., C. in C. H. Gr. North ROQUES, Franz v., Gen. d. Inf., CG Rear Area H. Gr. North SCHERER, Theodor, Genlt., CG, 281st Sich. Div.

TO BE FILED UNDER THESE REFERENCE HEADINGS:

IV Bilb, IV B 1 c

SUMMARY (Indicate page nos.):

Directive refers to H. Gr. North orders of 11 December 1941, passed by 281st Sich. Div. to Feldkommandanturen on 30 December 1941, concerning executive powers in occupied kussian territory.

Para. 2: "The measures taken by officers as punishment for offenses in accordance with the orders quoted above, are purely administrative matters and to be described as such.

Whenever civilians are to be shot, it is to be assumed that this is based upon an administrative decision, put into the hands of the officers by virtue of military sovereignty in order to safeguard the troops. The same is true for punishments other than by shooting.

These decisions may not be put into juridicial form. The contents of such decisions have to be arrived at in a purely summary way, exclusively from the point of view of the safety of the troops.

The tasks, given to the officers by the above orders, are therefore to be solved from an administrative point of view; the decisions may not give the impression that they are judicial decisions, neither in form nor in contents."

Edited: G.R. Halkett

TRANSLATION OF DOCUMENT No. NOKW-2095 OFFICE OF CHIEF OF COUNSEL FOR WAR CRIMES

## Copy!

Rubber Stamp: Secret

281th Security Division

Ostrow, 12 January 1942

Ia/ VII - 28/42 - secret.

Subject: Exercise of penal authorty in the occupied old Russian territories.

Re.: Commanding General Rear Area Army Group North
File No. III Journal No. 26/41 Top Secret
of 11 December 1941.

It is decreed implementation of the orders issued concerning the exercise of penal authority in the occupied old Russian territory

- 1.) Commanding General Rear Area Army Group North Ia/VII/Qu. No. 2289/41 of 19 December 1941, disseminated to the FKs by letter of the 281 Security Div. Section VII of 30 December 1941
- 2.) 281. Sec. Div. /Ia of 23 December 1941 number 7 and
- 3.) 281. Sec. Div. / Ia of 6 January 1942, number 2:

The measures, taken by officers pursuant to the above orders for the punishment of criminal acts by the Russian civilian population, are purely administrative measures and to be presented as such.

When shooting of civilians must be carried out it must be assumed that thes are administrative decisions, the authority for which has been transferred to the officers based on military sovereignty, for the security of the troops, The same applies to other penalties than shooting.

These decisions must not be issued in a legal form. To the contrary, the content of the decisions is merely to be figured summarily according to the requirements of the military for security only.

The tasks which are assigned to the officers by the above orders must, therefore, be carried out according to administrative requirements; the decisions must never give the impression of judicial decisions, neither as to form nor as to content.

signed: SCHERER

Brigadier General (Generalmajor)

Distribution:
A III - D III

Certified true copy.

Signature: WAGNER
War Administrative Inspector.

TRANSLATION OF DOCUMENT No. NOKW-2095 CONTINUED

CERTIFICATE OF TRANSLATION

14 January 1948

I, Frank FREUDENTHAL, Civ.No. B 242 988, hereby certift that I am a duly appointed translator for the German and English languages and that the above is a true and correct translation of the document No. NOKW-2095.

Frank FREUDENTFAL Civ.No. B 242 988. WB 2642

281. Sich.Div. Ta/VII - 28/42 - gehv COPY

Ostrow, am 12.1.1942

SECRET

Betr.: Ausuebung der Strafgewalt in den besetzten altrussischen Gebieten.

Bezug: Befh.i.HGNord Az.III Tgb.Nr. 26/41 g.Ndos.v.11.12.41

In Ergaenzung der ueber die lusuebung der Strafbefugnis im besetzten altrussischen Gebiet ergangenen Befehle

1.) Befh.r.H.Geb.Nord Ia/VII/Qu nr.2289/41 v.19.12.41, deg Fm.en durch Schreiben der 281.Sich.Div.;bt.VII v.30.12.41 bekanntgegeben,

2.) 281.Sich.Div./Ia v.23.1 =1 Ziffer 7 und

3.) 281. Sich. Div./Ia v.6.1.1942, Ziffer 2 wird angeordnet:

Lie gemaess obiger Befehle zur Ahndung von Straftaten der russischen Zivilbevoelkerung von Offizieren getroffenen Lassnahmen sind reine Verwaltungsverfuegungen und als solche darzustellen.

Bei vorzunehmenden Erschiessungen von Zivilisten ist davon auszugehen, dass es sich um verwaltungsmaessige Entscheidungen handelt, die den Offizieren kraft militaerischen Hoheitsrechtes zur Sicherung der Truppe uebertragen sind. Dasselbe gilt hinsichtlich anderer als durch Erschiessung zu verhaengender Strafen.

Diese Entscheidungen duerfen nicht in justizmaessige Form gakleidet werden. Der Inhalt der Entscheidungen ist vielmehr rein
summarisch, ausschliesslich nach dem Beduerfnis der Truppe nich
Sicherung zu bemessen.

Lie den Offizieren durch obige Befehle uebertragenen aufgaben sind daher nach verwaltungsmaessigen Ermessen zu treffen; die Entscheidungen duerfen weder der Form, noch dem Inhalt nach, den Eindruck gerichtlicher Entscheidungen hervorrufen.

gez. Scherer

verteiler:

Generalmajor,

F.d.R.d.

(handschriftl. Wegner)

hv.Insp.

ENDE

a certified true copy.